Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

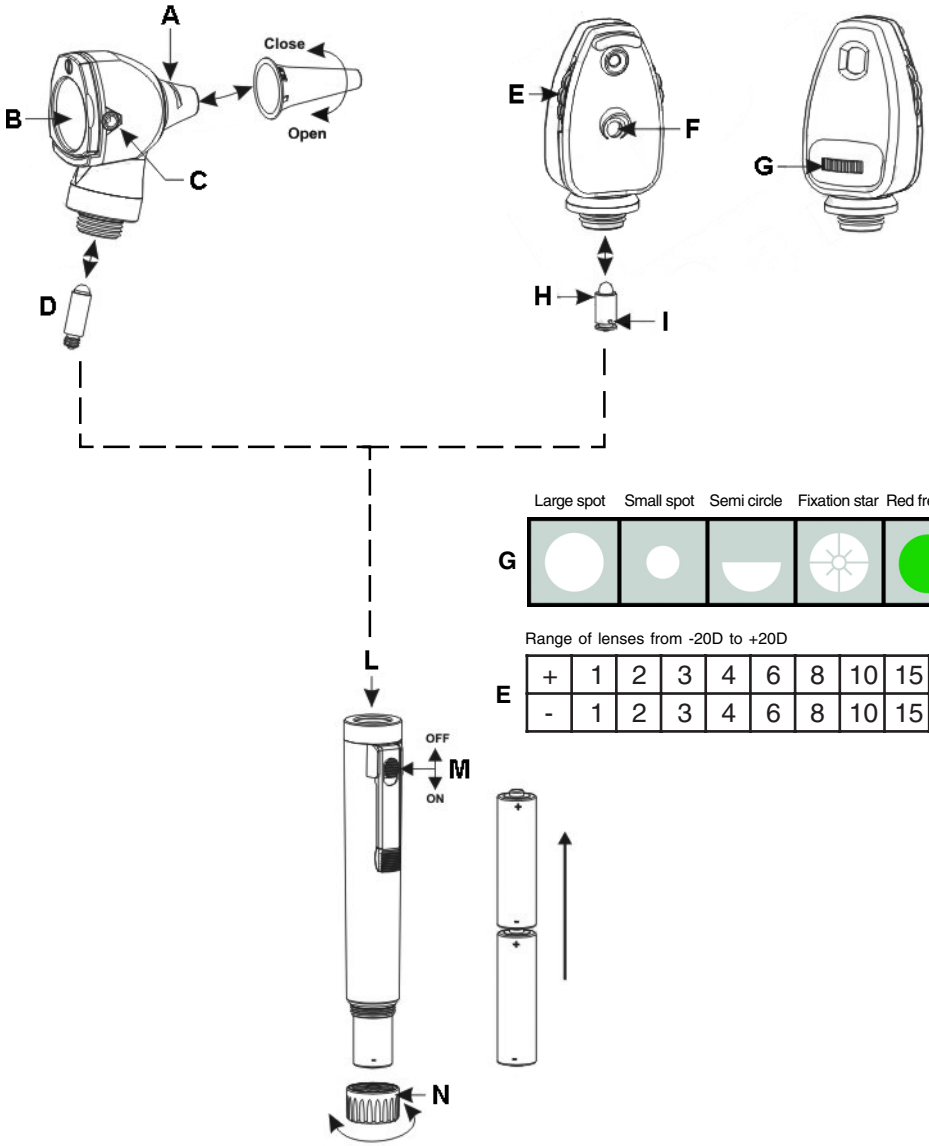
OTOSKOPE UND OPHTHALMOSKOPE SIGMA

Gebrauchsanweisung

***ACHTUNG**: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.*

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1
20060 Gessate (MI) Italy
Made in U.A.E.

M-31525-M-Rev.2.11.17



Range of lenses from -20D to +20D

E	+	1	2	3	4	6	8	10	15	20
	-	1	2	3	4	6	8	10	15	20

cod. 31524

cod. 31525
cod. 31526 (led light)

cod. 31527

cod. 31528

EIGENSCHAFTEN

Die Otoskope und Ophthalmoskope Sigma sind medizinische Geräte für eine professionelle Anwendung im Hals-Nasen-Ohren
und ophthalmoskopischen Bereich.
Die Stromversorgung erfolgt mit zwei Batterien Typ “AA” 1,5 Volt, welche sich im Batteriehandgriff befinden.
Die Otoskope Sigma besitzen eine austauschbare Linse **B,** welche eine Vergrößerung von 3X erlaubt, als auch einen Ausgang zum Lufteinblasen **C**, um die Membranmobilität des Trommelfells zu prüfen.
Die Ophthalmoskope Sigma besitzen weiterhin ein Rädchen zur Linsenwahl **E**, als auch ein weiteres Rad zur Diaphragmaauswahl **G**.
Im Sichtfenster **F** wird der Wert der gewählten Linse angezeigt.
Das Produkt, oder auch Teile davon, dürfen nicht für andere Zwecke benutzt werden, als wie die im vorliegendem Handbuch angegeben.

WICHTIGE HINWEISE

Das Produkt ausschließlich mit Alkaline-Batterien Typ “AA” benutzen; diese müssen auch korrekt installiert sein.
Das Gerät auch nicht ins Wasser tauchen! Bei der Reinigung darauf achten, den Lampenhalter oder das Batteriefach nicht mit Wasser zu benetzen oder anderen Flüssigkeiten.

Das Produkt darf nur von qualifizierten Medizinern benutzt werden und auch nur im Praxisbereich; das Produkt ist nicht für einen Gebrauch im OP vorgesehen.

Falls Schäden am Produkt festgestellt werden sollten, wenden Sie sich an Ihren Händler.
Vermeiden Sie jede Art von gefährlichen Reparaturen.

Das Produkt wurde mit rostfreien Materialien hergestellt, die auch in Umgebungen der normalen Verwendung nicht angegriffen werden. Daher erfordern sie keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen; trotzdem sollten die Betten in geschlossenen Räumen aufbewahrt werden und die Einwirkung von Licht und Witterung vermieden werden. Außerdem sollte das Bett vor Staub geschützt werden, um die hygienischen Bedingungen zu sichern. Es empfiehlt sich, darüber hinaus das Produkt an einem Ort aufzubewahren, der für die Pfleger leicht zugänglich ist.

AUSPACKEN

Wir erinnern daran, dass die Verpackungselemente (Papier, Cellophan, Metallklammern, Klebeband, usw.) können, falls sie nicht sorgfältig gehandhabt werden, Schnittwunden verursachen. Sie müssen mit geeigneten Hilfsmitteln entfernt werden und dürfen nicht unberechtigten Personen überlassen werden. Das gleiche gilt für das Auspacken verwendeten Werkzeuge (Scheren, Messer usw.).

Das erste, was nach dem Auspacken zu tun ist, ist eine generelle Kontrolle der Teile und Komponenten, die zum Produkt gehören. Prüfen Sie, ob alle notwendigen Komponenten vorhanden sind und in einwandfreiem Zustand sind.

GEBRAUCHSVORBEREITUNG

Bevor das Gerät gebraucht werden soll, müssen in das Batteriefach die Batterien wie folgt eingeführt werden:
- Das Batteriefach öffnen, indem man den Verschluss **N** am Handgriffende aufschraubt.
- Wenn offen, die Batterien in der Richtigen Stellung einfügen (Polrichtung beachten).
- Um das Batteriefach wieder zu verschließen den Verschluss **N** wieder aufschrauben und dabei prüfen, dass die Batterien die Polkontakte berühren.
- Den Kopf auf den Handriff **L** bis zum Anschlag aufschrauben.

FUNKTION

Otoskop

Zuerst muss man die Größe und Art des Spekulum wählen, d.h. welches sich am besten dem zu untersuchenden Ohrkanal anpasst; bei GIMA können verschiedene Größen und Farben angefragt werden.
Zur Montage des Spekulum, dieses in den vorgesehenen Sitz **A** einfügen und im Uhrzeigersinn drehen; um es wieder abzunehmen, im Gegenuhrzeigersinn drehen und aus dem Sitz **A** herausziehen.
Um das Licht einzuschalten muss man den Schalter **M** betätigen, der sich im oberen Teil des Handgriffs befindet; wenn der Gebrauch des Gerätes abgeschlossen ist, sich vergewissern, dass man das Licht ausgeschaltet hat.

Ophthalmoskop

Als Erstes das Licht mittels Schalter **M** im oberen Teil des Handgriffs einschalten.
Das Rad **G** zur Auswahl zwischen den 5 vorhandenen Diaphragmen drehen.
Weiter das Rädchen **E** zur gewünschten Linsenauswahl betätigen; der Linsenwert ist im Fenster **F** sichtbar.
Nach Gebrauchende des Geräts, sich vergewissern, dass das Licht ausgeschaltet ist.

WARTUNG

⚠ *Den guten Zustand der Batterien in periodischen Abständen prüfen, damit keine Korrosion oder Oxidation vorliegen; wenn notwendig, mit neuen Alkaline-Batterien austauschen. Vorsichtig mit den Batterien umgehen, da die enthaltene Flüssigkeit für Haut und Augen reizbar ist.*

Bevor man das Produkt benutzt, muss es in allen seinen Teilen kontrolliert werden, auch nach einer Reinigung.
-Kontrollieren Sie bitte, dass der Kopf korrekt auf dem Handgriff sitzt und das der Schalter korrekt funktioniert.
-Wenn das Licht blinken sollte, muss man die Glühbirne, Batterien und die Elektrokontakte kontrollieren.
Wenn die Glühbirne nicht mehr leuchten sollte, kann diese mit Originalersatzteil ausgetauscht werden. Um die Glühbirne auszutauschen, muss der Handgriff im Uhrzeigersinn gedreht werden und die Birne aus dem Kopf herausgezogen und ausgetauscht werden (siehe Abbildung). Wir empfehlen nur Originalglühbirne zu verwenden.

⚠ *Bevor man die Glühbirne austauscht, muss man sich vergewissern, dass das Gerät bereits einige Minuten ausgeschaltet ist, sonst könnte man sich verbrennen.*

-die Linse auf Sauberkeit kontrollieren; ansonsten mit einem weichen Tuch reinigen.
-es wird geraten, immer eine Glühbirne und neue Batterien parat zu haben, damit die maximale Leuchtleistung garantiert ist.

-Der Kopf und der Handgriff können mit einem im Desinfektionsmittel getränkten Tuch gesäubert werden; sie dürfen jedoch nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden.

Die wieder verwendbaren Spekulum müssen vor Widergebrauch sterilisiert werden!
Die Einmal-Spekulum dürfen nicht wieder verwendet werden!
Nach Spekulumgebrauch, muss dieses vom Otoskopkopf abgenommen werden.

Das Produkt ist so entwickelt worden ein gesamtes Leben zu halten; es ist gegenüber den meisten chemischen Produkten resistent mit Ausnahme von Keton M.E.K., Lösungsmitteln und Substanzen die Emaille lösen.
Wenn die Lampe Feuchtigkeit ausgesetzt wird, die Batterien herausnehmen und gut trocknen, damit kein Kurzschluss entsteht.

Entsorgung: *Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bring.*
Für weitere Informationen bezüglich der Sammelpunkte, bitten wir Sie, Ihre zuständige Gemeinde, oder den lokalen Müllentsorgungsservice oder das Fachgeschäft, bei dem Sie das Gerät erworben haben zu kontaktieren. Bei falscher Entsorgung könnten Strafen, in Bezug auf die gültigen Landesgesetze erhoben werden.

GARANTIEBEDINGUNGEN GIMA

Wir beglückwünschen Sie zu dem Erwarb unseres Produktes. Dieses Produkt entspricht dem höchsten qualitativen Standard sowohl bezüglich des Materials als auch der Verarbeitung. Die Garantiezeit beträgt 12 Monate ab der Lieferung durch die GIMA. Während dem Gültigkeitszeitraum der Garantie wird kostenlos für den Ersatz bzw. die Reparatur aller defekten Teile aufgrund von geprüften Herstellungsfehlern gesorgt. Ausgenommen sind Arbeitskosten oder eventuelle Transport oder Verpackungskosten. Ausgeschlossen von der Garantie sind alle dem Verschleiß unterliegenden Teile. Die Reparatur bzw. der Ersatz hat keinerlei Auswirkung auf eine Verlängerung der Garantiezeit. Die Garantie ist nicht gültig im Falle von: Reparaturen, die durch nicht befugtes Personal ausgeführt wurden oder ohne Originalersatzteile, Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder nicht zulässigen Gebrauch hervorgerufen werden.
GIMA übernimmt keine Haftung für Fehlfunktionen von elektronischen Geräten oder Software, die durch äußere Einwirkungen wie Temperaturschwankungen, elektromagnetische Felder, Radiointerferenzen usw. auftreten können. Die Garantie verfällt, wenn das oben genannte nicht beachtet wird, bzw. wenn die Matrikelnummer entfernt oder verändert wurde.
Die als schadhaft angesehenen Produkte dürfen ausschließlich dem Vertragshändler übergeben werden, bei dem sie erworben wurden. Speditionen direkt an die Firma GIMA werden abgelehnt.